



**Declaración de conformidad \* Conformity declaration**  
**Déclaration de conformité \* Declaração de Conformidade**

La empresa:  
The company:  
L'entreprise:  
A empresa:

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL, S.L.  
Polígono Industrial, Nave 18  
E-33199 Granda - Siero (Asturias) · España

**KCR-300**

Declara que el producto:  
Declares that the product:  
Déclare que le produit:  
Declara que o produto:

Herramienta de corte por sistema cremallera  
Ratcheting cutting tool  
Outil de coupe à cliquet  
Ferramenta de corte de catraca

**ES:** Instalado de acuerdo con las normas de instalación, por un profesional, debidamente mantenido y utilizado en las aplicaciones para las que está previsto cumple con los requerimientos básicos de seguridad de la Directiva 2006/42/CE relativa a las máquinas.

**EN:** Installed according to installation standards, by a professional, properly maintained and used in applications for which it is intended, it complies with the basic safety requirements of Directive 2006/42/CE related to machinery.

**FR:** Installé conformément aux normes d'installation par un installateur spécialisé, bien entretenu et utilisé pour des applications auxquelles il est destiné, il répond aux exigences de sécurité de la directive 2006/42 / CE relative aux machines.

**PT:** Instalado de acordo com as normas de instalação, por um profissional, devidamente mantido e utilizado em aplicações para as quais foi concebido, está em conformidade com os requisitos de segurança básicos da Directiva 2006/42/CE relacionadas com máquinas.

La conformidad cumple las siguientes normas:  
The conformity complies with the following standards:  
Le conformité est conforme aux normes suivantes:  
A conformidade cumpre com as seguintes normas:

**EN 12100-1:2004**

**La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad de Temper.**

**This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of Temper.**

**La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité de Temper**

**A presente declaração de conformidade se expõe sob a responsabilidade exclusiva de Temper.**

Granda, Siero, a 17 de noviembre de 2014  
TEMPER ENERGY INTERNATIONAL, S.L.

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL, S.L.  
CIF B - 7149499  
Pol. Ind. Nave 18  
33199 Granda (Siero) Asturias

Miguel Fernández  
Ingeniero de producto